



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

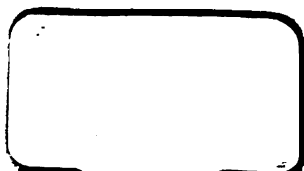
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



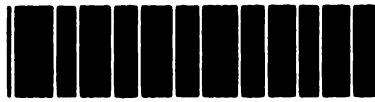
B

~~381.1~~
Bin

RBS



727



302097325V

~~C. xiii et~~
~~C. v. et~~

5/-

Part I.]

*To J. New's care
with Mr. S. Birch's best Compl.*

S K E T C H

OF A

HIEROGLYPHICAL DICTIONARY,

BY

SAMUEL BIRCH.

PART I. HIEROGLYPHICS AND ENGLISH.

DIVISION I. PHONETICAL SYMBOLS,

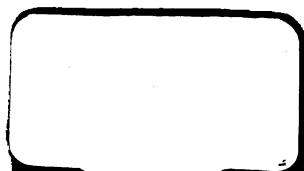
VOWELS.

LONDON:
PUBLISHED BY WILLIAM ALLEN AND CO.,
LEADENHALL STREET.

1838.

~~381.1~~
Bin

RBS



27



302097325V

~~C. xiii~~
~~C. xiii~~

51-




alphabet. The internal classification will be strictly ideographical, taking the symbols in their arrangement, according to the rank they hold in natural and other sciences, as the human form, limbs, animals, inanimate objects, &c. At the end of the work will be given all the symbols in a similar classification, and in a tabular view. This, of course, will form the key to the whole work. Suppose, for example, it were required to find the meaning of a group beginning with a human eye—as the eye is a component part of the human body, it will be found in that division in the table, and there will be affixed to the depicted eye, v. 13—43 (Vowel from No 13—43). All the meanings in which a human eye is the initial will be found in these words, as the eye generally represents a vowel.




As the work is one of progression, it will be impossible here to give all the references to the works quoted from, but a list will be printed towards its completion, as also of errata—but the difficulty of executing in lithography alone, and the feeble encouragement afforded to works of this nature, must prove its apology to those willing to judge with a favourable eye of its demerits. It is chiefly founded on the works of M. M. Champollion, Rosellini, Salvolini, Wilkinson, Lepsius, and the monuments, papyri, &c., of the National Collections of the Museum.

Since the first part has been drawn up, the second portion of the *Grammaire Egyptienne* of M. Champollion has appeared. The variations will be noticed in the list of additions; but it is not intended to continue it, or publish another number, until the appearance of the third part of the *Grammaire*. Should this work meet with sufficient encouragement, the author intends publishing a translation of a few texts, as a kind of Egyptian chrestomathy.











London, August, 21st, 1838.









1.







1.  &C equivalent of . (Sal. Gram. Rais. I. 267) Statue (R. S.)
'ancestor' (Ros. I. 6)  CK & G & C. Skaf
- as 'royal name'.









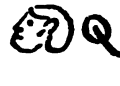
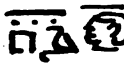





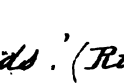












2.  ΔPEQ 'to guard, guardian' used for syllable ΔP (Rit. Cad.
p. 16)   door-keeper, porter (Champ. Gram. Eg. p. 184)



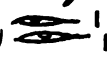
3.  ΔPEOT 'to guard' &C / Rit. Cad. & Deser. de l' Eg.
passim)





4.  1 'I, me, my, mine,' perhaps, determinative of 
 ΔNK or Δ as     
  'I have not lied in the tribunal of truth'
(Neg conf. Rit. Cad. last part.)

5.  Δ in ΔΠE 'head' only see  ΔΠOTI.  OTI 'head'
month, Thoth'      10th year 23rd of
Thoth' (Coffin of Kleopatra. Case. J. Brit. Mus.)



6.  ΔΠE 'head, chief' as    
ΔΠE, TWOT- 'he who rules the hills,' where the
tombs were excavated title of Anubis (Coffins, Stèles
No. Brit. Mus. Passim.)

7.   'the head, chief.' (Coffin Case. Q.B.M.)
8.  the same    'chief scribe' (Br. situlus, B.M.)
9.  the same (Salv. Gr. Rais. H. 246)
10.  the same. (Ch. Gr. Eg. p 240 Salv. Gr. Rais. H. 246)
11.  used as a determinative of    TOGOTN
forehead (Ch. Gr. Eg. p 92 Rit. Cad.) 'head.'
12.      'heads.' (Rit. Cad. Part. 15)
13.        nasal (the eye with its lid) (Sal. Gram. Rais A. 20) see also    


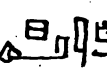



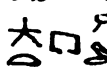

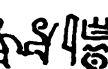
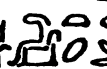
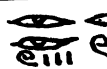

- 16  $\text{IP} \text{IO} \text{TI} \cdot \bar{\text{B}} \text{ or } \text{B} \Delta \lambda \text{O} \text{TI} \cdot \bar{\text{B}}$ 'Two eyes, eyes'  'eyes
of the king official title: (Stèles . B.M.) 
'eyes' Plur. form (Pap. D' Athanasii dedication of limbs)




- 17   $\text{IP} \text{IO} \text{TI} \cdot \text{PO} \text{O} \text{TI}$ 'Irioui-rooui' (eyes & mouth)
Prop. name male (Wood. Tab. B.M. case II. 2.) 
 the same. fem. Prop. n.

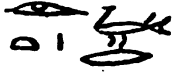
- 18  $\text{IO} \text{NN}$ 'Ionia, Ionians' (Ch. Gr. Eg. p. 161)

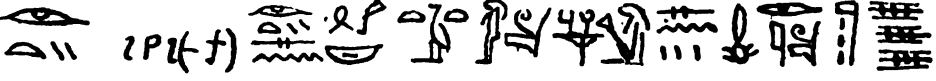
- 19  $\text{EP} \cdot \text{NQ} \cdot \Delta \text{Π} \text{O} \text{C}$ 'he celebrates' or 'on the celebra-
tion of' Ros. & 10  the same (Stèle
of Tiberius, B.M.)

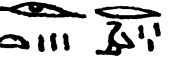
- 20  $\text{EP} \cdot \text{IP}$ 'to do, make, perform' (Ch. Gr. Eg. p. 98. Ros. Wilk.)

- 21  PT, HPOT 'son' or 'daughter'    
     
'Petamoun-neb-skeet-to man true to the lords
of the abode of glory, son of the Assist. Priests
of Amoun-re Irioui-rooui' (Br. Situl² case T.B.M.)

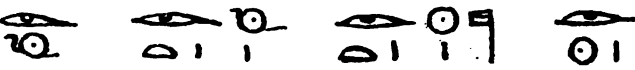
- 22  IP or $\text{B} \Delta \lambda$ 'eye' (Ch. Gr. Eg. p. 98)   IP
 IP 'Iri-har' or 'Iri-hôr' (eye of Horus) Proper
name of a deity (Ch. Gr. Eg. p. 112.)

23  *IPiWEP - IPi. BEPI. 'Iri-ier' or 'Baloire', prop:*
name (Sep. fig. Casa FF. RM).

24  *"that they will make all genuflection & ceremony of*
'offering like as they do to the gods of the country (R.S. 2.7)

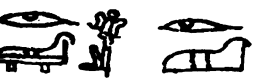
25  *'Irioui-rooui', p. n m (Wood Coffin. case. H.H. B.M.)*


26  *'Iri-har'see. (Salv.² HB 10.12)*


27  *IPi(N)PE 'Iri-ne*
'eye' or 'daughter of the Sun' (Rit Cad. 10 Ch.ⁿ Salv.)

28  *Osiris-onnôphris. (Ch.ⁿ Gr. Eg. p. 112.)*

29  *Osiris-pothenpamentes (Ch.ⁿ Gr. Eg. p. 112.)*






30  *Osiris (Ch. Gr. Eg. p. 112. Mon passim)*






31  *'Osiris'-pro-*








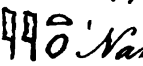
fixed to proper names 'Osirian' i.e. 'deceased' (Ch.ⁿ &
Eg. Mon. passim) 






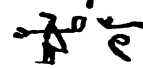
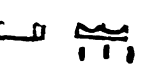
'Osirian prophet of Month lord of pure land of truth Hôr true
(Sep. fig. Dec. B.M. case F.F)


6.






40  208, the same    'harassing on his left hand' (Ros. M. R.) analogous to 


41   E1 228 'linen, to make linen.'  
 'I have made linen - wove' (Rit. Cad. 6)

42      208 28 'Aôau' name of a Goddess
(Rit. Cad. 15.) apparently a form of Athor. 
  'Nahom aôau' (Burton. Ez. Hier. XLIV)


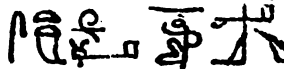
43      wge 'to chastise,'
(Bur. Ez. Hier. XLI.)  
'chastising the lands' (Ros. M. R. CXIII.)

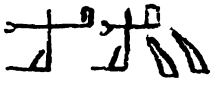
44  208, 29 'Flesh'

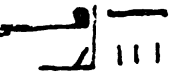
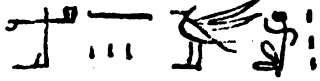
45  28 - 29 'Meat, flesh.'     Superintendent
of the royal scribes of the Meats (Coffin of Hapimen. BM)


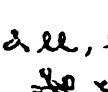
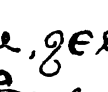
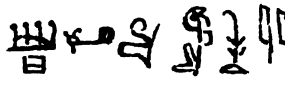
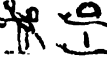
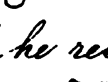

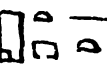
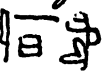
46  28, 29 'Flesh, meat' (Salv. Gr. Reis. A. A. 11.)

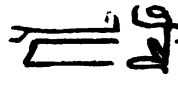
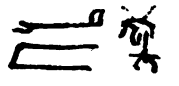
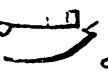
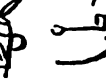

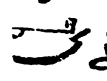
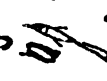



47   28, or 29 'to purify, pure' (Ch. Mom. de l' Eg. T. I. XLIII)

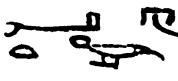

48.  ^{7.} IEB 'Work, ornaments, etc.:  'I have
wove work' (Rit. Cad.)

49.  IEB-IEB 'the same, working, entwining,' etc
(Ros' M.R. LXXXIV.)

50.  OTBN.  'Pure souls' (Rit. Cad. 17)

51.    'of, to, with, by' 
  he receives the kingdom of his Father (R.S.
1.10)    'in the divine abode
of Anubis (Rit. Cad.)

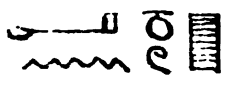
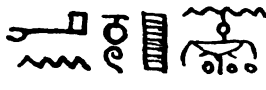
52.   OTELL 'to eat, eating' (Champ:
Gr. Eg. Satvⁱ) also written   
as      'eating the corpses,
& tearing out the hearts (Rit. Cad. 18)


53.  OTELL-T Ouemtu or Teouem 'the devourer,'
mystic animal of the Amenti (Ch. Lettres de l'Eg)
 'the ouemtu of the Amenti' (Pap. Hier. BM)


54.   AN Beauty, fashion, ap-
pearance.    'the ruler, adorn-


8.


-ed with dominion like Atmou. (Ros.² M.R. CXL.)

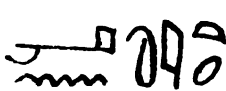
55.  &N-NOX 'Ingots'  ingots of
silver/ (Ros.² M.R. CXIII.)

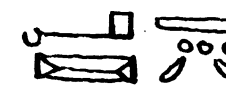
56.  EINE, OONG 'the cynocephalus'
(Ch. Gr. Eg. 83. Salv. 42. 53. Br. Sil.² B.M. Case. I.)


57.  &NK. T 'Anouke, the Egyptian.'
Vesta/ (Ch. Gr. Eg. p. 121. 123.)

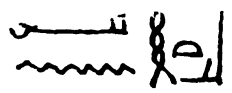
58.  &N(8)ll(H1) 'Pearl, pearls' (Ch. Gr.
Eg. p. 90. Salv. 43. 1.)



59.  &N(8)llgth Heart-stone, Carnelian,
(Ch. Gr. Eg. p. 90.)




60.  &Nt
Anath or Anthi (Ch. Gr. Eg. p. Stelo. B.M.)


61.  &NTONEINC 'Antoninus'
(Salv.² I. 114.)

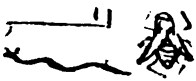
62.  & NQ, ONQ 'life' (Sahr^o G. 224)



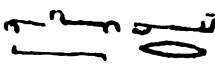
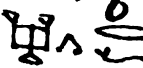

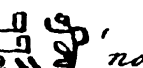
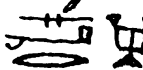
63.  & NQB.T. *Sterna cantiaca*, Bird, Sand-
wich Piper. (Ros^o M.C. IX. 9)



64.  & ΠΠ to elevate raise up (Ch. Gr. Eg.
Sarc^o B.M. Egyptⁿ Sⁿ 10.)  & ΠΠ
to go like a giant (Ros. PH. tom. p. 327.)



65.    & ΠΠ. Apo-
phis; giant serpent; form of Typhon, emblem
of darkness (Sahr^o B.M. E. S. 10.)

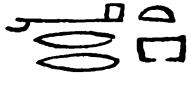

65.  & ΠΠ, ωΠΠ 'a tortoise' (Ch. Gr. Eg. p. 74)


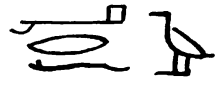
66.  & Q 'a fly' (Ch. Gr. Eg. p. 74)

67.   ΔIP, gIP 'to go make way' 
   'not approaching
him with my arms' (Rit. Cad.) 
^ cQIP 'to make to go' (ibidem. passim.)


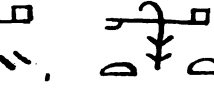
68.   & P, & λ, Ηλ Antelope (Ch. Gr. Eg. p. 72)


69.  ^{10.}  *Uraeus, Serpent, (Ch. Gr. Eg. p. 203)*
the same (Riz. Cad.)

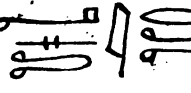
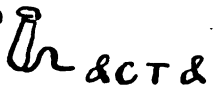
70.   & λλ, & PP' *Orbit? / Sarc*
B. M. 10)

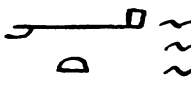
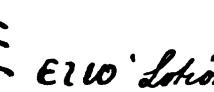
71.   OPQ, OPB, OPQOδ
'Packets, bundles' of Ithium / Recz. Sar. B. M.
Ros² M.C. LXXVIII)

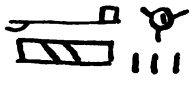
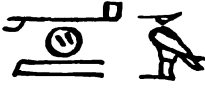

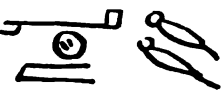
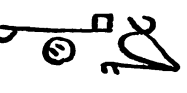
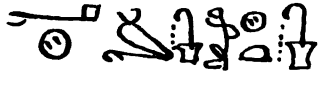
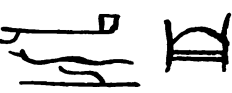
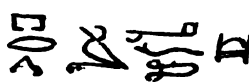
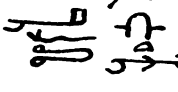
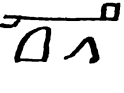
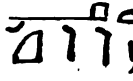
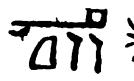
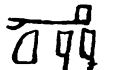
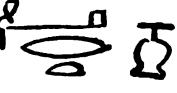
72.  & PWT' *The Lark' / Ros² M.C. IX. 4)*






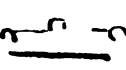



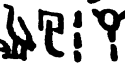
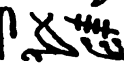
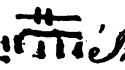







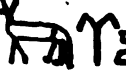
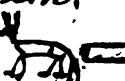
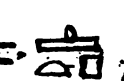

73.   & C. J C&IE, † fem-
ale, dedicated to the service of a god, Priests,
/ With. Mat. Hier. voc.)

74.  *'The South.'*

75.   & CT & PT' *Ashtaroth, Astarte'*
(Ch. Gr. Egr. p. 122)

76.   EIW' *Lotions, Lavements' / Ros² M.C.*
LXXVII 'over a Man bearing vases.)

- 11.
77.  suspending head 'Ishapouu,'
name of a Serpent, (Sarc. B. M. 10)
78.  & 7 coll 'Eagle' (Ch. Gr. Eg. p. 73)
79.  & 7 coll 'Lamps, lights' (Rit. Cad. 15)
80.  & 7 coll 'Wicks' (Rit. Cad. 15)
81.  'the same'  'I have
lit the flame' (Rit. B. M.)
82.  & Q T, & B T 'abode' 
manifested in the abode' (Rit. Cad. 10.)
 'abode of wood. - Sarcophagus (Coffin
base, J. J. B. M.)
83.  & 9 E, 0 9 2 'to walk, stalk along' (Sarc. A. 2.)
84.    Forms of KEE 'to move'
85.  & P T 'Milk' (Rect. Sarc. B. M.)

86.  $\alpha, \epsilon, o, \omega, o\gamma$ 'finger or object' called *Quonoh*.
87.  'the Fingers' (Ch. Or. Eg. p. 206.)
88.  $\sigma\epsilon\mu\tau o\gamma$ 'eat, eating, ate.' (Sal. A. 33)
89.  $o\gamma n o\gamma \cdot \tau$ 'hour' (Ch. Or. Eg. p. 96.)
90.  $g o o \gamma \tau$ 'Gazelles, game'   
       'I have not disturb-
ed the gazelles in their pasturages' (Rit
Cad. last part.)
91.  $o q \tau$ 'to go' equivalent of $\Delta \Lambda$ (Pap. B. M.)
92.  $\epsilon, \iota, \epsilon \iota$ also Civid a  'son' (Salv.
Coffin case B. M.)  same. (Heli
B. M.)
93.  $\epsilon \iota - \iota \iota - o \tau \gamma$ 'Eimoff, Eimothph'. Im-
outh. (Wilk. Mat. Hier. Pl. XXX.)
   (ibidem) the same.

—

